**第一届大学生学术英语引用规范竞赛**

**方 案**

1. 宗旨

在学术英语写作中，准确和有效引用文献是学术素养和学术英语能力的重要指标。为帮助学生在学术英语写作中克服引用不当而被指涉嫌抄袭和剽窃等，我们决定在6月4日进行第一届大学生学术英语（引用规范）竞赛。

1. **内容**

本竞赛主要考察学生能否正确使用间接引用、直接引用、归纳引用，文内出处和文献参考等技能。所有题目将采用客观选择题，在网上完成。样题见附件（不完全）。

**三、参加对象**

凡是参加学术英语课程的学生均可报名参赛。报名表由学校统一组织上传竞赛委员会，获得机上考试密码。

**四、组织领导**

大学生学术英语竞赛组委会由中国学术英语教学研究会、上海高校大学英语教学指导委员会、北京基易测试公司和国际英孚集团组成。 组委会下设立第一届大学生学术英语引用规范竞赛委员会（以下简称“竞委会”） 。

**五、工作步骤**

1．3月15日公布样题。

2．报送名单。4月20日前将“第一届大学生学术英语（引用规范）竞赛报名表”报送竞委会。报名表由学校集体保送，包括学生姓名、专业、年级、有否选修学术英语课程和邮箱。

**六、奖项设置**

凡是获得90分以上的学生将获得“中国大学生学术英语引用规范竞赛优秀证书”。证书将由中国学术英语教学研究会和上海高校大学英语教学指导委员会联合颁发。

本通知未尽事宜将于5月上旬以补充通知形式予以明确。竞

赛委员会专用电子邮箱：eapvocab@126.com [联系人：汪中平；联系电话：](mailto:eapforum@126.com。联系人：陈宁阳，联系电话：55664525) 13816581639

中国大学生学术英语竞赛组委会

2016.3.15

**样题：**

1. **Decide which of the following two versions is the better paraphrasing.**

**1.**

|  |
| --- |
| **The original:** Childhood lead poisoning has declined steadily since the 1970s, when cars stopped spewing leaded exhaust into the environment and lead paint was formally banned. Yet 40 percent of the nation's homes still contain lead paint from the first half of the 20th century, and 25 percent still pose significant health hazards. |

Version A: Even though, according to Cowley, there has been a decline in lead poisoning in children since 1970, dangers remain. Twenty-five percent of American homes still could cause health problems from lead exposure(Cowley 54) .

Version B: Lead poisoning in children has been in decline since 1970 because cars stopped using leaded gas, and lead paint was no longer allowed; still, 40 percent of American homes still contain lead and 25 percent are still dangerous (Cowley 54).

2.

|  |
| --- |
| **The original:** Entertainment companies routinely advertise to children under 17 violent entertainment products the companies' own rating systems deem unsuitable for children in this age group, the Federal Trade Commission (FTC) reported in a study released in September. |

Version A: The entertainment industry does not follow its own advice; they commonly market products to young children which their own ratings systems would rate as inappropriate for them

Version B: The Federal Trade Commission (FTC) reported in a study released in September that entertainment companies routinely market their products to children when their own ratings systems deem them unsuitable for children in this age group.

1. **Decide which of the following four versions is the best summary.**

**3.**

|  |
| --- |
| **The original:**  Art does not evolve by itself. The ideas of people change, and art changes in order to express  these ideas. If an artist changes his way of expressing himself, it means that his way of thinking  and seeing reality has changed. If the change is consistent with the changing ideas of his time,  then his work has improved; if not, then it has deteriorated or failed. |

Version A: An artist’ work will be accepted only if it expresses the changing ideas of his society.

Version B: If the artists’ work is consistent with the changing ideas of people, their work has been welcomed,

Version C: Art should change with the change of people’s ideas. If the change corresponds to the changing ideas, the artists’ work has been considered good, otherwise it has failed to accepted by people.

Version D:Art develops with the passage of time. Therefore artists should adapt their work.

4.

|  |
| --- |
| **The original:**  The number of overweight children is predicted to rise significantly around the world by the end of the decade. Research conducted in 25 countries has concluded that almost every country showed significant increases in childhood obesity. Almost 50% of children in the US, Canada and Latin America will be overweight by 2020; in China, this figure is estimated to be one in five. Scientists believe this will mean that health care services will be seriously affected in the future. Many obese children will become obese adults, which will result in many of them suffering from heart disease, stroke, and other weight-related ailment. |

Version A: A survey conducted in 25 countries has showed that the number of overweight children will increase greatly worldwide by 2020. Scientists fear that this will affect health care services in the near future because may obese children will suffer weight-related problems when they become adults.

Version B: Since the number of overweight children will increase around the world, health care services will be seriously affected in the future.

Version C:The increasing number of obese children worldwide will cause serious problems to medical services.

Version D: There will be a significant rise in the number of obese children around the world by the end of the decade.

5.

|  |
| --- |
| **The original:**  然而，很多本土习俗的绝迹仅仅是因为外来技术和发展理念的“光顾”所导致，因为这些技术或理念带来的是短期的效益或解一时的燃眉之急，但都不可持续. (王昆，2014), |

Version A: Wang(2014) argues that however, many practices disappear only because of the intrusion of foreign technologies or development concepts that promise short-term gains or solutions to problems that they cannot sustain.

Version B: Peacock Wang(2014) believes that the disappearance of many practices could be attributed to the introduction of foreign technologies or development concepts. According to him, “those technologies or concepts might promise short-term gains or solutions to problems, but they cannot sustain”.

Version C: According to Wang, “Many practices disappear in that foreign technologies or development concepts have been introduced which promise immediate gains but fail to sustain.”

Version D: Obviously, the disappearance of many practices can be explained by the introduction of foreign technologies or development concepts which might promise short-term gains or solutions to problems, but cannot sustain.

Key: a.a. a. c.b